

ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА

С НОВЫМ ГОДОМ! С НОВЫМ СЧАСТЬЕМ, ДОРОГИЕ СТУДЕНТЫ!



УПРАЖНЕНИЕ 1. Множественное число. Повторение. Переведите, пожалуйста.

ДЕВУШКА • C'est une belle fille. Ce sont de belles filles. **ЖЕНА** • Il a une épouse gentille. Ils ont des épouses gentilles. **ЗВЕЗДА** • C'est une grande étoile. Ce sont de grandes étoiles. **ИГРА** • C'est un jeu dangereux. Ce sont des jeux dangereux. **РЕКА** • C'est une rivière sibérienne. Ce sont des rivières sibériennes. **СОСНА** • C'est un haut pin. Ce sont de hauts pins. **ЩЕКА** • Il a une joue rouge. Il a des joues rouges.

dangereux : опасный

sibérien : сибирский

РУКА, НОГА, ЩЕКА, ДУША • Cette jeune fille est très belle. Elle a de jolie mains, de longues jambes et des joues roses. Mais surtout, elle a une belle âme. **ЗИМА** • Les hivers russes sont souvent froids. **ЦЕНА** • Les prix à « Auchan » sont trop élevés pour moi.

ПАСПОРТ • Où est votre passeport ? Où sont vos passeports ? **ЦВЕТ** • C'est ma couleur préférée. Ce sont mes couleurs préférées. Quelles sont tes couleurs préférées ? **ПОЕЗД** • C'est un train français. Ce sont des trains français. **ГОСТЬ** • C'est mon invité. Ce sont mes invités. **ВОЛОС** • Il y a un cheveu dans la soupe. Elle a des cheveux magnifiques. **ВРАГ** • C'est mon ennemi. Ce sont mes ennemis. **КАРАНДАШ** • C'est un crayon rouge. Ce sont des crayons rouges.

ПТИЦА • A qui est cet oiseau ? A qui sont ces oiseaux ? **КАРТИНА** • A qui est ce tableau ? A qui sont ces tableaux ? **ЗВЕЗДА** • A qui est cette étoile ? A qui sont ces étoiles ? **ЖЕНА** • A qui est cette

épouse ? A qui sont ces épouses ? **КОЗÁ** • A qui est cette chèvre ? A qui sont ces chèvres ? **ЗМЕЯ** •
A qui est ce serpent ? A qui sont ces serpents ? **ТЮРЬМА** • A qui est cette prison ? • A qui sont ces
prisons ? **ЗЕМЛЯ** • A qui est cette terre ? A qui sont ces terres ?

ПÁСПОРТ • A qui est ce passeport ? A qui sont ces passeports ? **КАРАНДАШ** • A qui est ce crayon ?
A qui sont ces crayons ? **ВÓЛОС** A qui est ce cheveu ? A qui sont ces cheveux ? **БАГАЖ** • A qui est ce
bagage ? A qui sont ces bagages ? **ПÓЕЗД** • A qui est ce train ? A qui sont ces trains ? **ДОМ** • A qui
est cette maison ? A qui sont ces maisons ?

УПРАЖНЕНИЕ 2. Повторение. Глаголы.

- Tu plaisantes, et moi, je ne plaisante pas. Ne plaisante pas !
- Tu déchires la lettre de Pierre-Etienne, et moi, je ne (la) déchire pas. Ne (la) déchire pas !
- Tu attends Charlotte, et moi, je ne (l')attends pas. Ne (l')attends pas !
- Tu prends les pêches, et moi, je ne (les) prends pas. Ne (les) prends pas !
- Tu appelles Alain, et moi, je ne (l')appelle pas. Ne (l')appelle pas !

УДАРЕ́НИЯ. МОСКВА́ СЛЕЗА́М НЕ ВЕ́РИТ



ГАЗЕ́ТА

рефо́рма ТТ
де́вушка ТТ
шко́ла ТТ
кльту́ра ТТ

СТРАНА́

же́на DT
зве́зда DT
игра́ DT
трава́ DT
труба́ DT
коза́ DT
вдова́ DT
зве́зда DT
война́ DT

ГУБА́

волна́ DT brisé

ГОРА́

щека́ D brisé T brisé
сторона́
рука́ D brisé T brisé
нога́ D brisé T brisé

СТЕНА́

спина́ D brisé T
вода́ D brisé T
душа́ D brisé T
земля́ D brisé T
зима́ D brisé T
среда́ D brisé T
цена́ D brisé T

УПРАЖНЕНИЕ 3. Раскройте скобки.

1. **ГОРÁ D^{brisé} T^{brisé}** Здесь нет (горá). ☹ Ты эту (горá) видишь?
 ☹ Альпы – высóкие (горá)^{nom sg}. ☹
 «За моря́ми, за (горá) жил-был прекра́сный принц». ☹ Эту
 (горá) рисо́вал Сеза́нн.....
2. **ВОДА́ D^{brisé} T** В бутылке нет (вода́). ☹ Нельзя́ такую́ (вода́) пить!
 ☹ Там минера́льные (вода́).
3. **СТРАНА́ DT** Эммануэ́ль, в како́й (страна́) вы хоте́ли бы жить? ☹ Тиль,
 како́я (страна́) Вам бо́льше всего́ нра́вится? ☹ Тако́й (страна́) на ка́рте
 нет!.....
4. **ГУБА́ TD^{brisé}** У тебя́ кровь на ни́жней (губа́). ☹ У неё краси́вые
 (губа).....
5. **РУКА́ D^{brisé} T^{brisé}** Милена, какие́ у тебя́ холо́дные (рука́)! ☹
 Возьми́ его за (рука́)
6. **СЛЕЗА́ ?** Я не могу́ смотре́ть на твои́ (слеза́). ☹ Она пришла́ со
 (слеза́) на глаза́х.
7. **ЩЕКА́ D^{brisé} T^{brisé}** Нодар, у тебя́ кра́сная (щека́). ☹ Мама целу́ет
 сы́на в (щека́) ☹ У Вале́рии от моро́за кра́сные (щека́). Ей о́чень
 идёт!
8. **ГОЛОВА́ ?** У Пьера бо́лит (голова́). ☹ На Анне – краси́вое бе́лое
 пла́тье, на (голова́) – мо́дная шля́пка. ☹ Кирпич упáл ему на (голова́)
 ☹ Тут надо рабо́тать (голова́), а не кулака́ми.

9. **ЗВЕЗДА́ DT** Люсиль, смотри́, какие́ краси́вые (звезда́) на небе! ☹ Все
 поэ́ты пи́шут о (звезда́).
10. **ЖЕНА́ DT** Ален ушёл с (жена́) в теа́тр. ☹ Колен и Левон, вы ча́сто
 бу́дете да́рить цветы́ свои́м (жена́)?.....

СТАКА́Н TT

авто́бус TT

францу́з TT

лифт TT

цирк TT

фильм TT

САД TD

час

шкаф

цвет

пóезд

па́спорт

ЗУБ TD^{brisé}

вор

гость

зверь

во́лос

СТОЛ TT

врач

борщ

враг

каранда́ш

бага́ж

УПРАЖНЕНИЕ 4.

1. **ЦИРК ТТ** Я не люблю (цирк), особенно клоунов. ☹ Сколько (цирк) в Москвѣ? ☹ Пьер, твой сын уже был в (цирк)?
2. **ЦВЕТ ТD** Соня, какой твой любимый (цвет)? ☹ Марк Шагал любил эти два (цвет). ☹ На картине совсем нет чёрного (цвет). ☹ Кажется, Марта не любит коричневый (цвет). ☹ Йоэль, какие (цвет) тебе нравятся?
3. **СУП** Это не тарелка с (суп), это тарелка с вареньем. ☹ В «Ашане» большой выбор (суп) «Кнорр». ☹ Нодар очень любит готовить. Он большой специалист по (суп).
4. **ПОЕЗД ТD** Сегодня забастовка (поезд). ☹ К сожалению, этого (поезд) сегодня нет. ☹ Ты как? На (поезд) или на машине? ☹ Ты что-нибудь понимаешь в (поезд).
5. **ЗУБ ТD** ^{brisé} Что с тобой, Марлит? (зуб) болит? ☹ Сын Пьера ещё маленький, у него нет (зуб). ☹ Дарёному коню в (зуб) не смотрят.
6. **ВОЛОС ТD** ^{brisé} Что это в тарелке с супом ? (Волос)?! ☹ По-моему, Милена очень похожа на папу: и глаза, и нос, и (волос).....
7. **САД ?** «Не для меня цветёт (сад)». ☹ Мне кажется, у них нет (сад). ☹ Идите к Люксембургскому (сад)!
8. **БАГАЖ ?** Это ваш (багаж)? ☹ Ты забыл о (багаж)! ☹ Почему у вас так мало (багаж)? ☹ И куда ты идёшь с таким (багаж)?

УПРАЖНЕНИЕ 5.



- Люсиль, Вы любите смотреть на (звезда)?
- Тиль, почему у Марты красные (щека)?
- Анни, почему у Вас такие холодные (рука)?


Левон, что это у Вас в (рукá)? Ёж?

Эммануэль, что это у Вас на (щекá)? Помáда?

Манон, какíе (цвет) Вы лüбите?

Йоэль, какíе (глаз) у Милены?

УПРАЖНЕНИЕ 7. *Mettez les groupes de mots N.pl et au G.pl :*

 сíнее мóре

хорóшее дéло

дóброе слóво

рýсское пóле

обыкновéнное чýдо

чьё послéднее письмó

то красíвое лицó

это большóе пятнó

всё стáрое ружьё

чíстое стеклó

маленькое колесó

нóвое селó

зелёное перó

высóкое дéрево

УПРАЖНЕНИЕ 8. *Déclinez :*

дéло

слóво

мéсто

окнó

пóле

колесó

сёрдце

винó

мóре

óзеро

нёбо

врѐмя

УПРАЖНѐНИЕ 9.

МѐРЕ • Почему ты живѐшь в Нѐйце, а не в Парѐже? – В Парѐже нет (мѐре), а в Нѐйце есть.
..... • Ален не любѐит отдыхать на (мѐре), он предпочѐтает (горá).
..... • Он моряк и плáвал по всем
(мѐре).....

ДѐЛО • «У меня сегѐдня мнѐго (дѐло): нáдо пáмьят до концá убѐть, нáдо, чтоб душá
окаменѐла, нáдо снѐва научѐться жить» (А.А. Ахмáтова). • Ирина
не мѐжет сидѐть без (дѐло). • Это не твоѐ (дѐло)! • У Колена
сегѐдня ѓчень вáжные (дѐло). • У Бернадетты мнѐго (дело) в
Парѐже.

НѐБО «... глядя задѐмчиво в (нѐбо) шѐрѐкое» (И.С. Тургѐнев). •
В дрѐвнем Вавѐлоне люди решѐли пострѐить бáшню до (нѐбо).

МѐРЕ «Я пью до дна за тех, кто в (мѐре)». • Он мнѐго плáвал по
ѐжным (мѐре). • «Жил старѐк со своѐю старѐхой у сáмого сѐнего
(море)» (А.С. Пушкин).

ЛИЦѐ • «Этѐ плáтье тебѐ к (лицѐ)» знáчит «Этѐ плáтье тебѐ ѓчень идѐт».
• У неѐ нѐправѐльные черты (лицѐ), но онá ѓчень хорѐшенькая.
• О! Знакѐмые (лицѐ)!¹

ѐЗЕРО Алѐнушкино (ѐзеро) нахѐдится недалѐкѐ от Москвы.
• Швейцáрия – странá (ѐзеро). • Этѐ (ѐзеро) неглубѐкие, рыбы в
них нет, одни лягѐшки.

КОЛЕСѐ Я весь день кручѐсь, как бѐлка в (колесѐ)! • В машинѐ
нет запаснѐго (колесѐ). • Сколько (колесѐ) у
велосѐпѐда?



МѐСТО Там есть свѐбѐдные (мѐсто)? – Нет, ни однѐго свѐбѐдного (мѐсто) нет!
.....

¹ «Ба! Знакѐмые всѐ лица!» - слова Фáмусова из комѐдии А.С. Грибоѐдова «Гѐре от умá». Испѐльзуется при
неожѐданной встрѐче с кѐм-нибудь (*ирон.*)

ВИНО Ирина, что ты будешь пить, (водá) или (винó)?

- И́стина в (винó)!
- В Грúзии дéлают óчень хорóшие (винó)^{ном р!}.

ВРЕ́МЯ О, (вре́мя)! О, нра́вы! • Э́тот обы́чай существúет с дрéвних (вре́мя). • У Ирены совсéм нет (вре́мя).
.....



Ви́ктор Миха́йлович Васнецóв, Алёнушка, 1881

УПРАЖНЕНИЕ 9.

О чём думает Эммануэль перед занятиями?

- о (ва́жное дéло)^{SG, puis PL}
- о (хорóшее винó)^{SG, puis PL}
- о (трúдное пра́вило)^{SG, puis PL}

О чём мечтáет Виктория на занятиях?

- о (сíнее мóре)^{SG, puis PL}
- о (дáльные стрáны)^{SG, puis PL}
- о (высо́кие гóры)^{SG, puis PL}

О чём говорят Люсиль и Колен пóсле заня́тий?

- о (минерáльная водá)^{SG, puis PL}
- о (ру́сская зимá)^{SG, puis PL}
- о (прекрасный прínц)^{SG, puis PL}



УПРАЖНЕНИЕ 10.



БОЛЬШОЙ, СИНИЙ, МОРЕ C'est la grande mer

bleue. Ce sont les grandes mers bleues.
..... A quoi penses-tu ? Je
pense à la grande mer bleue. A quelles mers
penses-tu ? Je pense aux grandes mers bleues.
.....

СРОЧНЫЙ, ДЕЛО C'est une affaire urgente. Ce sont
des affaires urgentes. De quoi parlez-vous ?
Nous parlons des affaires urgentes. De quelle
affaire parlez-vous ? Nous parlons de l'affaire urgente.
.....

СВОБОДНЫЙ, МЕСТО C'est une place libre.
Ce sont des places libres. Sur quelle place es-tu
assis ? Je suis assis sur une place libre.
..... Sur quelles places êtes-vous assis ?
..... Nous sommes assis sur des places
libres.

ХОРОШИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ, ВИНО C'est un bon vin français.
..... Ce sont de bons vins français
..... A quoi rêves-tu ? A quel vin rêves-
tu ? Je rêve du bon vin français A quels
vins rêves-tu ? Je rêve des bons vins français
.....

КРАСИВЫЙ, СИНИЙ, ОЗЕРО C'est un beau lac bleu.
..... Ce sont de beaux lacs bleus
..... Je lis un livre sur des beaux lacs

bleus. Je lis un livre sur un
beau lac bleu dans les Vosges².



² Ворéзы – в Ворéзах

Ма́рина Ива́новна Цвета́ева



А́вгуст - а́стры,

А́вгуст - звёзды,

А́вгуст - гро́зди

Виногра́да^{gen} и ряби́ны^{gen}

Ржа́вой^{adj gen} - а́вгуст!

Полнове́сным^{adj instr}, благосклонным^{adj instr}

Яблоком^{instr} своим^{instr} импе́рским^{instr},

Как дитя́, игра́ешь, а́вгуст.

Как ладо́нью^{instr}, гла́дишь се́рдце^{acc}

И́менем^{instr} своим^{pronom instr} импе́рским^{adj instr}:

А́вгуст! - Се́рдце!

Ме́сяц по́здних^{adj gen} поцелу́ев^{gen},

По́здних^{adj gen} роз^{gen} и мо́лний^{gen} по́здних^{adj gen}!

Ли́вней^{gen} звёздных^{adj gen} -

А́вгуст! - Ме́сяц

Ли́вней звёздных!

НÉЖНОСТЬ



Опустéла без тебя^{gén} **Земля**^{nom}.

Как мне нéсколько **часóв**^{gén pl} прожить?

Так же пáдает в **са́дax**^{prép.pl} листва^{nom},

И куда́-то всё спешáт такси^{nom}.

Тóлько пúсто на Землé^{prép}

Однóй^{dat}, без тебя^{gén},

А ты, ты летíшь,

И тебе^{dat}

Дáрят **звёзды**^{nom}

Свою нéжность^{acc}.

Так же пúсто бýло на Землé^{prép}

И когда́ летáл Экзю́пери^{nom},

Так же пáдала листвá в са́дax,

И придúмать не моглá Земля^{nom},

Как прожить ей без него^{gén}

Пока́ он летáл,

Летáл,

И все звёзды^{nom} ему́^{dat}

Отдава́ли

Свою́ нéжность^{acc}.

Опустéла без тебя́ Земля.

Ёсли мо́жешь, прилетáй скорéй.

пустéть / опустéть *devenir vide*

без тебя́ *sans toi*

Земля́ *la Terre*

жить - прожить

так же *~ comme avant*

пáдать / упáсть *tomber*

листвá *feuillage*

сад

спешíть (я спешú, ты спешíшь, они спешáт)

se dépêcher, se presser

мне пúсто (на Землé)

мне однóй пúсто (на Землé)

летéть *voler (unidirectionnel)*

звёзды

дарíть / подарíть *offrir*

дарíть (я дарю́, ты дáришь, они дáрят)

летáть *voler (multidirectionnel)*

придúмать PF *imaginer, inventer*

отдава́ть / отда́ть *donner, rendre*

ёсли мо́жешь *si tu peux*

прилетáй (impératif) *viens*

скорéй = скорéе *plus vite, plus rapidement*